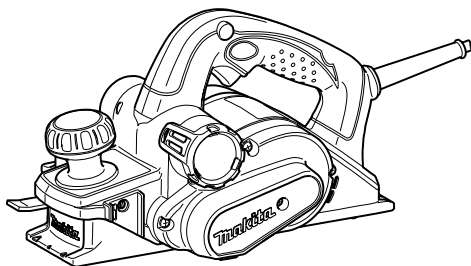


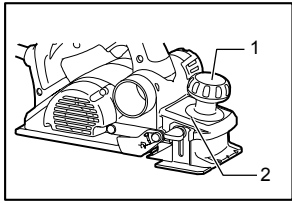


Електричний рубанок

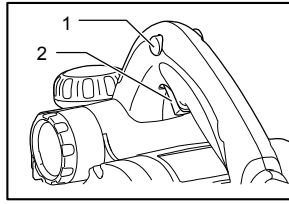
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

КР0810
КР0810С

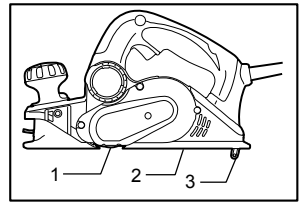




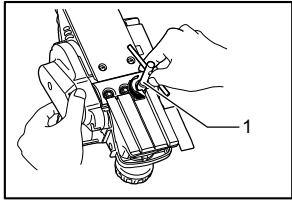
1 007639



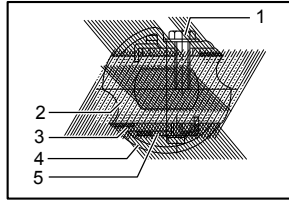
2 007640



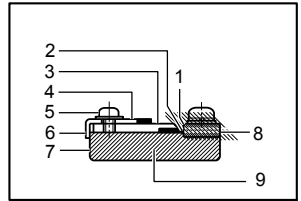
3 007688



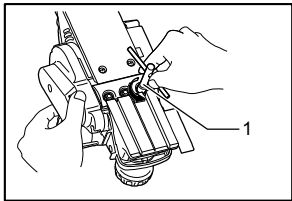
4 007641



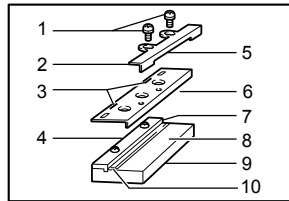
5 002555



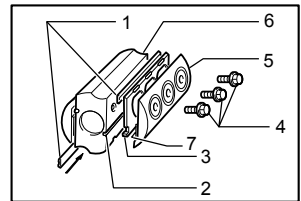
6 002556



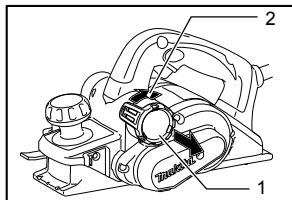
7 007641



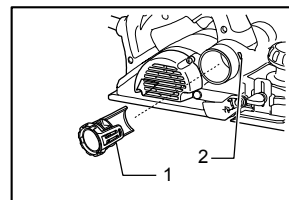
8 002555



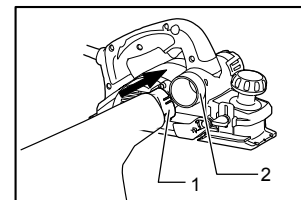
9 002556



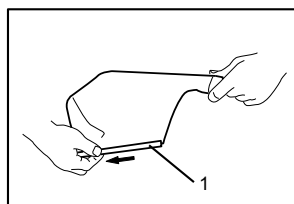
10 007643



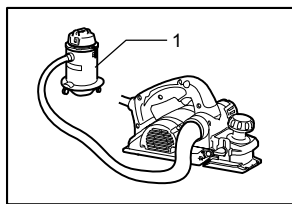
11 007801



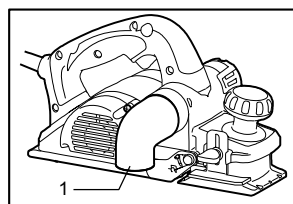
12 007687



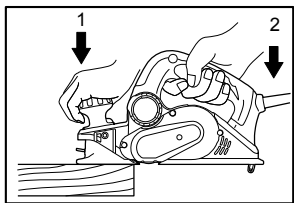
13 007802



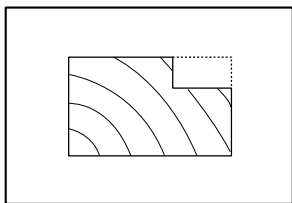
14 007644



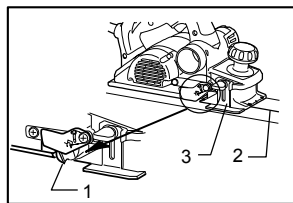
15 007645



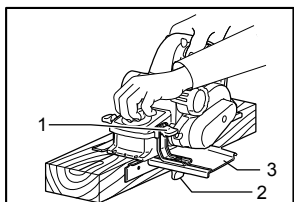
16 007646



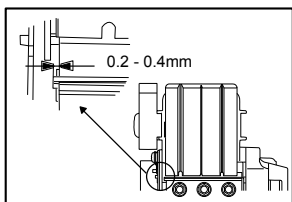
17 002580



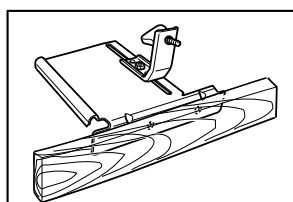
18 007647



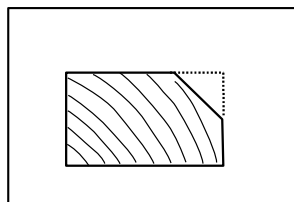
19 010794



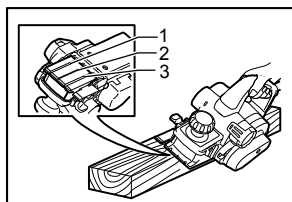
20 007649



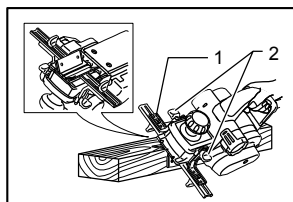
21 010795



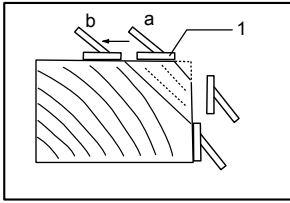
22 003634



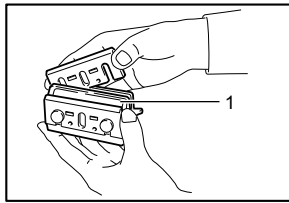
23 007650



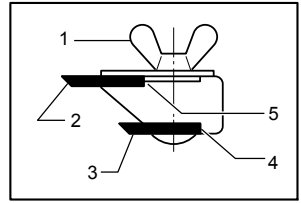
24 007653



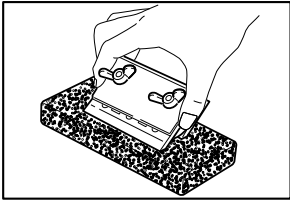
25 007828



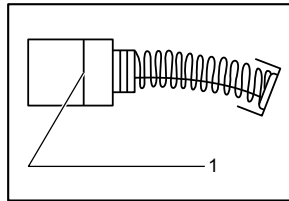
26 002588



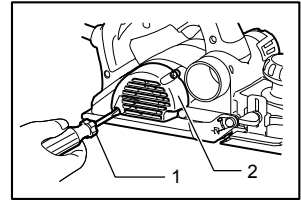
27 002589



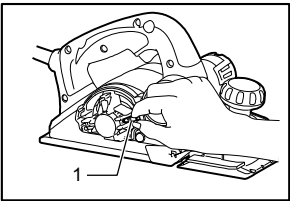
28 002590



29 001145



30 007651



31 007652

Пояснення до загального виду

1-1. Ручка	8-2. Пластина регулювання	16-1. Початок
1-2. Показчик	8-3. Установочні втулки леза рубанка	16-2. Кінець
2-1. Кнопка блокування / Кнопка блокування вимкненого положення	8-4. Шаблон	18-1. Кромка леза
2-2. Кнопка вимикача	8-5. П'ята пластини регулювання	18-2. Лінія різання
3-1. Лезо рубанка	8-6. Наборна пластина	18-3. Напрямна глибини
3-2. Задня основа	8-7. Внутрішній торець шаблону	19-1. Гвинт (А)
3-3. Опора	8-8. Основа щупа	19-2. Гвинт (В)
4-1. Торцевий ключ	8-9. Зворотна сторона основи показчика	19-3. Обмежувач краю
5-1. Болт	8-10. Міні лезо рубанка	23-1. V-образна прорізь (середній об'єм фальцювання)
5-2. Барабан	9-1. Міні лезо рубанка	23-2. V-образна прорізь (невеликий об'єм фальцювання)
5-3. Лезо рубанка	9-2. Паз	23-3. V-образна прорізь (великий об'єм фальцювання)
5-4. Кришка барабана	9-3. Наборна пластина	24-1. Фальцовальна лінійка
5-5. Пластина регулювання	9-4. Болт ізшестигранною фланцевою голівкою	24-2. Гвинти
6-1. Внутрішній край шаблону	9-5. Кришка барабана	25-1. Край фальцовальної лінійки
6-2. Кромка леза	9-6. Барабан	26-1. Держак для заточування
6-3. Лезо рубанка	9-7. Пластина регулювання	27-1. Смушкова гайка
6-4. Пластина регулювання	10-1. Стопор	27-2. Лезо (А)
6-5. Гвинти	10-2. Отвір для викиду тирси	27-3. Лезо (В)
6-6. П'ята	11-1. Заглиблена частина	27-4. Сторона (D)
6-7. Зворотна сторона основи показчика	11-2. Виступ	27-5. Сторона (С)
6-8. Шаблон	12-1. Мішок для пилу	29-1. Обмежувальна відмітка
6-9. Основа щупа	12-2. Отвір для викиду тирси	30-1. Шуруповерт
7-1. Торцевий ключ	13-1. Кріплення	30-2. Задня кришка
8-1. Гвинт з округленою голівкою	14-1. Пилосос	31-1. Графітові щітки
	15-1. Коліно	

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель КР0810	КР0810С	
Ширина стругання 82	мм	
Глибина стругання 4	мм	
З'єднання на чверть 25	мм	
Швидкість холостого ходу (хв. ⁻¹) 16000	12000	
Загальна довжина 290	мм	
Чиста вага 3,3	кг 3,4	кг
Клас безпеки	II	

- Через те, що ми не припиняємо програми досліджень і розвитку, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.
- Вага відповідно до ЕРТА-Procedure 01/2003

Призначення

Інструмент призначено для стругання деревини.

ENE001-1

може підключатися до розеток без клєми заземлення.

ENF002-1

Джерело живлення

Інструмент можна підключати лише до джерела струму, що має напругу, зазначену в таблиці з заводськими характеристиками, і він може працювати лише від однофазного джерела перемінного струму. Інструмент має подвійну ізоляцію згідно з європейським стандартом і, отже,

Для моделі КР0810

ENG102-3

Шум

Рівень шуму за шкалою А у типовому виконанні, визначений відповідно до EN60745:

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 88 дБ(А)

Рівень звукової потужності (L_{WA}): 99 дБ(А)

Погрішність (K): 3 дБ(A)

Обов'язково використовуйте протишумові засоби

ENG222-2

Вібрація

Загальна величина вібрації (сума трьох векторів), визначена згідно з EN60745:

Режим роботи: стругання деревини м'яких порід
Вібрація ($a_{\text{род}}$): 3,0 м/с²
Похибка (K): 1,5 м/с²

Для моделі KP0810C

ENG102-3

Шум

Рівень шуму за шкалою А у типовому виконанні, визначений відповідно до EN60745:

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 82 дБ(A)
Рівень звукової потужності (L_{WA}): 93 дБ(A)
Погрішність (K): 3 дБ(A)

Обов'язково використовуйте протишумові засоби

ENG222-2

Вібрація

Загальна величина вібрації (сума трьох векторів), визначена згідно з EN60745:

Режим роботи: стругання деревини м'яких порід
Вібрація ($a_{\text{род}}$): 3,5 м/с²
Похибка (K): 1,5 м/с²

ENG901-1

- Заявлене значення вібрації було виміряно у відповідності до стандартних методів тестування та може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.
- Заявлене значення вібрації може також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

⚠УВАГА:

- Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи інструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації.
- Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

ENH101-13

Тільки для країн Європи

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Наша компанія, Makita Corporation, як відповідальний виробник, наголошує на тому, що обладнання Makita:

Позначення обладнання:

Електричний рубанок

№ моделі/ тип: KP0810, KP0810C

є серійним виробництвом та

Відповідає таким Європейським Директивам:

98/37/ЕС до 28 грудня 2009 року, а потім 2006/42/ЕС з 29 грудня 2009 року

Та вироблені у відповідності до таких стандартів та стандартизованих документів:

EN60745

Технічна документація знаходиться у нашого уповноваженого представника в Європі, а саме:

Makita International Europe Ltd,
Michigan, Drive, Tongwell,
Milton Keynes, MK15 8JD, Англія

30 січня 2009



000230

Томоязу Като
Директор
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, ЯПОНИЯ

GEA010-1

Застереження стосовно техніки безпеки при роботі з електроприладами

⚠ УВАГА! Прочитайте усі застереження стосовно техніки безпеки та всі інструкції. Недотримання даних застережень та інструкцій може призвести до ураження струмом та виникнення пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

GEB010-3

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕОБХІДНУ ОБЕРЕЖНІСТЬ ПІД ЧАС РОБОТИ З РУБАНКОМ

1. **Заждіть, доки різак повністю зупиниться перед тим, як опускати інструмент.** Відкритий різак може зачепитися за поверхню, що може призвести до втрати контролю та серйозних поранень.
2. **За допомогою скоб або інших затискних пристроїв слід закріпити та оперти деталь до стійкої платформи.** Утримання деталі руками або тілом не фіксує деталі та може призвести до втрати контролю.
3. **На робочому місці заборонено залишати дрантя, тканину, шнур, шпагат та подібні матеріали.**
4. **Слід уникати різання цвяхів.** Перед початком роботи огляньте та заберіть усі цвяхи з деталі.

5. Слід використовувати тільки гострі леза. З лезами слід поводитись дуже обережно.
6. Слід перевірити, щоб установочні болти леза були надійно затягнуті перед початком роботи.
7. Міцно тримай інструмент обома руками.
8. Не торкайтесь руками частин, що обертаються.
9. Перед початком різання деталі, запустіть інструмент та дайте попрацювати йому деякий час. Перевірте чи не коливає або не виляє він, що вказує на неправильне встановлення або балансування полотна.
10. Перевірте, щоб полотно не торкалося деталі перед увімкненням.
11. Перед початком різання заждіть доки диск не досягне максимальної швидкості.
12. Обов'язково після вимкнення інструменту заждіть доки полотно не зупиниться повністю, та лише тоді знімайте його з деталі для регулювання.
13. Заборонено вставляти палець у жолоб для тирси. Жолоб може забитись під час різання вологою деревиною. Вичищайте тирсу за допомогою палички.
14. Не залишайте інструмент працюючим. Працюйте з інструментом тільки тоді, коли тримаєте його в руках.
15. Слід завжди замінити обидва леза або кришки на барабані, інакше може з'явитись розбалансування, яке призведе до вібрації та скорочення терміну служби інструмента.
16. Дозволяється застосовувати тільки леза виробництва Makita, зазначені в цій інструкції.
17. Завжди використовуйте пилозахисну маску/респіратор що відповідають області застосування та матеріалу, що ви обробляєте.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

⚠УВАГА:

НИКОЛИ НЕ СЛІД втрачати пильності та розслаблюватися під час користування виробом (що приходить при частому використанні); слід завжди строго дотримуватися правил безпеки під час використання цього пристрою.

НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ або недотримання правил безпеки, викладених в цьому документі, може призвести до серйозних травм.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед регулюванням та перевіркою справності інструменту, переконайтеся в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

Регулювання глибини різання

Fig.1

Глибину різання можна регулювати просто повертаючи ручку, що розташована спереду інструмента, таким чином, щоб вона вказувала на необхідну глибину різання.

Дія вимикача.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед вмиканням інструменту у мережу обов'язково перевірте, чи кнопка вимикача нормально спрацьовує і після відпускання повертається в положення "вимкнено".

Fig.2

Для інструмента із кнопкою блокування

Для того, щоб запустити інструмент, слід просто натиснути на курок вимикача. Для зупинення роботи курок слід відпустити.

Для постійної роботи слід натиснути на курок, а потім пересунути кнопку блокування з будь-якої сторони.

Для того, щоб зупинити інструмент із заблокованого положення, слід повністю натиснути на курок вимикача, а потім відпустити його.

Для інструмента із кнопкою блокування вимкненого положення

Для того, щоб запобігти випадковому натисканню курка вимикача, є кнопка блокування вимкненого положення.

Для того, щоб запустити інструмент, слід натиснути на кнопку блокування вимкненого положення з будь-якої сторони та натиснути на курок вимикача. Для зупинення роботи курок слід відпустити.

Електронні функції

Тільки для моделі KP0810C

Інструмент обладнаний електронними функціями є простим в експлуатації завдяки наступним функціям.

Постійний контроль швидкості

Електронне управління швидкістю для забезпечення постійної швидкості. Дає можливість отримати чисту обробку, тому ще швидкість обертання підтримується на постійному рівні, навіть під навантаженням.

М'який пуск.

Функція м'якого запуску мінімізує ривок під час пуску та забезпечує плавний запуск інструмента.

Опора

Fig.3

Після завершення операції з різання слід підняти задню частину інструмента, і нога зайде під рівень нижньої основи. Це запобігає пошкодженню лез

інструмента.

КОМПЛЕКТУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як зайнятись комплектуванням інструменту, переконайтеся в тому, що він вимкнений та відключений від мережі.

Зняття та встановлення лез рубанка

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Під час встановлення лез на інструмент установочні болти слід ретельно затягнути. Послаблений болт становить небезпеку. Слід завжди перевіряти, щоб болти були надійно затягнуті.
- З лезами слід поводитись обережно. Під час зняття або встановлення лез для захисту пальців та рук слід вдягати захисні рукавиці або користатись дрантям.
- Для встановлення або зняття лез слід використовувати тільки ключ виробництва компанії Makita, що додається. Якщо цю вимогу не виконати, то установочні болти можуть бути затягнуті або занадто сильно, або недостатньо. Це може призвести до поранень.

Для стандартних лез рубанка

Fig.4

Fig.5

Fig.6

Для того, щоб зняти леза з барабана, необхідно за допомогою торцевого ключа відгвинтити установочні болти. Кришка барабана знімається разом із болтами.

Для того, що встановити леза, слід спочатку очистити всю тирсу та сторонні матеріали, що пристають до лез барабана. Слід використовувати леза одного розміру та маси, оскільки якщо це не зробити, це може призвести до коливання/вібрації барабана, погіршення якості стругання, а та в кінці кінців до поломки інструмента.

Розташуйте лезо на основі шаблону таким чином, щоб кромка леза була точно урівень із внутрішньою стороною шаблону. Розташуйте планку регулювання на лезі, а потім просто натисніть на п'яту планки, щоб вона стала урівень з задньою частиною основи шаблону, а потім затягніть два гвинта на планці регулювання. Тепер вставте п'яту планки регулювання в паз на барабані, після чого встановіть на неї кришку барабана. Рівномірно по черзі затягніть всі установочні болти за допомогою торцевого ключа.

Для міні лез рубанка

1. Якщо інструмент використовувався, зніміть вже встановлені леза та ретельно вичистіть поверхні та кришку барабана. Для того, щоб зняти леза з барабана, необхідно за допомогою торцевого ключа відгвинтити три

установочних болта. Кришка барабана знімається разом із болтами.

Fig.7

2. Для того, щоб встановити леза, слід вільно встановити планку регулювання на установочну плиту з гвинтами з округленою голівкою та встановити міні лезо на основі шаблону таким чином, щоб кромка леза була точно урівень із внутрішньою стороною шаблону.

Fig.8

3. Встановіть планку регулювання/установочну плиту таким чином, щоб установочні втулки леза на установочній плиті знаходились в пазу на міні лезі, потім натисніть на п'яту планки, щоб вона стала урівень з задньою частиною основи шаблону, а потім затягніть гвинти з округленими голівками.
4. Важливо, щоб лезо було урівень із внутрішньою стороною плити шаблону, а установочні втулки леза знаходились в пазу, а на п'ята планки регулювання була урівень з задньою частиною основи шаблону. Для забезпечення рівномірного різання перевірте ці налаштування.
5. Просуньте п'яту установочної плити в паз на барабані.
6. Встановіть кришку барабана на планку регулювання/установочну плиту та загвинтіть три болта із шестигранными фланцевими голівками таким чином, щоб між барабаном та установочною плитою був зазор, що дозволяє встановлювати в належне положення міні лезо. Лезо стане в положення завдяки установочним втулкам установочної плити.

Fig.9

7. По довжині лезо слід відрегулювати вручну таким чином, щоб кінці леза не торкались та були на однаковій відстані від корпусу з однієї сторони та металічного кронштейна з іншої.
8. Три болта із шестигранными фланцевими голівками (за допомогою торцевого ключа, що надається) та прокрутіть барабан, щоб перевірити зазори між кінцями леза та корпусом інструмента.
9. Перевірте кінцеве затягування три болта із шестигранными фланцевими голівками.
10. Для встановлення другого леза повторіть кроки процедури 1 - 9.

Для правильного налаштування леза.

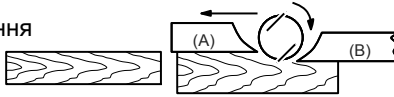
Якщо лезо не встановлено вірно та належно не закріплено, то поверхня, що оброблюється буде нерівною та шорсткою. Лезо повинно бути встановлене таким чином, щоб ріжуча кромка була абсолютно рівною, тобто паралельною до поверхні

Приклади вірних та невірних налаштувань - див

(A) Передня основа (пересувний башмак)

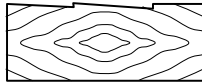
(B) Задня основа (фіксований башмак)

Вірне налаштування



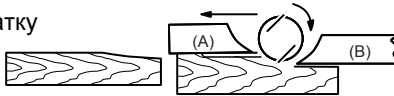
Хоча цей вид збоку не може цього показати, кромки лез виставлені точно паралельно поверхні нижньої основи.

Зазублини на поверхні



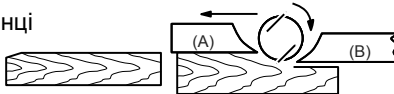
Причина: Кромка одного або обох лез не паралельна основи.

Довбання на початку



Причина: Одна або обидві кромки полотна виступають недостатньо по відношенню до основи.

Довбання наприкінці



Причина: Одна або обидві кромки полотна виступають занадто далеко по відношенню до основи.

EN0004-1

Зміна напрямку викиду тирси

Fig.10

Напрямок викиду тирси може бути змінений на ліву або праву сторону. Для зміни напрямку слід витягти стопор, повернувши його трохи назад, та вставити його в один з отворів з протилежної сторони викиду тирси таким чином, щоб прихована частина увійшла у виступ.

Fig.11

Мішок для пилу (приналежність)

Fig.12

Встановіть мішок для пилу на отвір викиду тирси. Отвір викиду пилу звужений на кінці. Встановлюючи мішок для пилу, його слід до упору насунути на отвір, щоб запобігти його спаданню під час роботи. Коли мішок для пилу заповнюється приблизно на половину, його слід зняти з інструмента та витягти кріплення. Звільніть мішок для пилу від його вмісту, злегка його постукаючи, щоб видалити частки, які пристали до внутрішньої поверхні, і що може перешкоджати збору пилу.

Fig.13

ПРИМІТКА:

- Якщо ви підключите до свого інструменту пилосос Makita, операції чистки стануть більш ефективними.

Підключення пилососа

Fig.14

Якщо ви хочете виконати операції з різання із дотриманням чистоти, до інструмента слід підключити пилосос Makita. Потім приєднайте шланг пилососа до отвору викиду тирси, як показано на малюнках.

Коліно (додаткова принадлежність)

Fig.15

Використання коліно дає можливість змінити напрямок викиду тирси, забезпечуючи більше чистоти під час роботи.

Встановіть коліно (додаткова принадлежність) на інструмент, просто насунувши його. Для того, щоб убрати ключ, його слід просто витягти.

ЗАСТОСУВАННЯ

Під час роботи міцно тримайте інструмент однією рукою за ручку, а другою - за ручку перемикача.

Стругання

Fig.16

Спочатку слід покласти передню основу інструмента на поверхню деталі так, щоб її не торкались леза. Потім увімкніть інструмент та заждіть, доки леза наберуть повної швидкості. Потім обережно пересуньте інструмент вперед. Спочатку стругання прикладайте тиск на передню частину інструмента, а наприкінці стругання - на задню. Стругання буде

легшим, якщо деталь стаціонарно нахилити, щоб стругання йшло під нахилом униз. Швидкість та глибина різання визначають тип обробки. Електричний рубанок виконує різання на швидкості, яка не призведе до затиснення через тирсу. Для грубої обробки можна збільшити глибину різання, а для гладкої обробки глибину різання слід зменшити та просувати деталь повільніше.

Вибірка

Fig.17

Для виконання ступінчастого різання, як показано на малюнку, слід скористатись обмежувачем краю. Відрегулюйте глибину вибірки за допомогою прямої глибини (приналежність). Намалюйте лінію різання на деталі. Вставте обмежувач краю в отвір на передній частині інструмента. Сумістіть кромку леза із лінією різання.

Fig.18

Встановіть обмежувач краю на інструмент та закріпіть його за допомогою шайби та смушкового гвинта (А). Послабте смушковий гвинт (В) та відрегулюйте обмежувач краю таким чином, щоб він торкався сторони деталі. Потім надійно затягніть смушковий гвинт (В).

Fig.19

Під час стругання слід пересувати інструмент так, щоб обмежувач краю був урівень з деталлю. Інакше це може призвести до нерівної обробки.

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Для вибірки кромка леза повинна дещо виступати назовні (0,2 мм - 0,4 мм).

Fig.20

Може знадобитись подовжити обмежувач краю, приставивши до нього додатковий брусок деревини. Для цього в обмежувачі є зручні отвори, їх також можна використовувати для приєднання подовжувальної прямої (додаткова принадлежність).

Fig.21

Фальцювання

Fig.22

Для виконання фальцювального прорізу, як показано на малюнку, слід сумістити одну з трьох V-образних прорізей на передній основі із краєм деталі та обробити її.

Fig.23

Використання фальцювальної лінійки (додаткова принадлежність) забезпечує більшу стійкість інструмента під час вибірки.

Fig.24

Для встановлення фальцювальної лінійки слід зняти два гвинта з обох сторін на передній частині

інструмента та встановити глибину різання на 4 мм. Потім лінійку слід встановити на передню основу та закріпити її гвинтами, як показано на малюнку. У разі виконання великих об'ємів фальцювання слід розташувати край фальцювальної лінійки таким чином, щоб він торкався деталі, після чого можна робити багаторазові проходи, як показано на малюнку.

Fig.25

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як оглянути інструмент, або виконати ремонт, переконайтеся, що він вимкнений та відключений від мережі.
- Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації та появи тріщин.

Загострення лез

Тільки для стандартних лез

Слід завжди тримати леза гострими для забезпечення найліпших показників роботи. Для зняття карбів та рівної заточки кромки слід використовувати держак для заточування.

Fig.26

Спочатку слід послабити смушкові гайки на держаку та вставити леза (А) та (В) таким чином, щоб вони торкались сторін (С) та (D). Потім затягніть смушкові гайки.

Fig.27

Перед заточуванням слід замочити точильний камінь у воді на 2-3 хвилини. Для одночасного заточування під однаковим кутом слід тримати держак таким чином, щоб обидва леза торкались точильного каменя.

Fig.28

Заміна вугільних щіток

Fig.29

Регулярно знімайте та перевіряйте вугільні щітки. Замінюйте їх, коли знос сягає граничної відмітки. Вугільні щітки повинні бути чистими та вільно рухатись у щіткотримачах. Одночасно треба замінювати обидві вугільні щітки. Використовуйте лише однакові вугільні щітки.

Зніміть задню кришку за допомогою викрутки.

Fig.30

Витягніть спіральні графітові щітки, вставте нові та закріпіть задню кришку.

Fig.31

Для того, щоб підтримувати БЕЗПЕКУ та НАДІЙНІСТЬ, ремонт, технічне обслуговування або регулювання мають виконувати уповноважені центри

обслуговування "Макіта", де використовуються лише стандартні запчастини "Макіта".

ОСНАЩЕННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Це оснащення або приладдя рекомендовано для використання з інструментами "Макіта", що описані в інструкції з експлуатації. Використання якогось іншого оснащення або приладдя може спричинити травмування. Оснащення або приладдя слід використовувати лише за призначенням.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого Сервісного центру "Макіта".

- Високошвидкісне сталеве лезо
- Лезо із кромкою з карбіду вольфраму (для довшого терміна служби)
- Міні лезо рубанка
- Заточування вузла держака
- Калібр леза
- Комплект установочної плити
- Обмежувач краю (ресстрова мітка)
- Точильний камінь
- Вузол мішка для пилу
- Коліно
- Торцевий ключ
- Вузол фальцювальної лінійки